

## Leitfaden

*Dieser Leitfaden dient als Unterstützung zum Ausfüllen des Antrages und muss nicht mit dem Antrag eingereicht werden.*

### **Schritt 1** (nur wenn der Antrag online ausgefüllt wird, sonst bitte gleich zu Schritt 2)

- Den Antrag vollständig und wahrheitsgemäß ausfüllen  
(Kontaktdaten Antragsteller, Kontoverbindung, Kursbeschreibung, Angaben Kursleiter)

### **Schritt 2**

- Zweifach ausdrucken
- Beide Anträge vollständig und wahrheitsgemäß ausfüllen (Nur wenn nicht schon online ausgefüllt)  
(Kontaktdaten Antragsteller, Kontoverbindung, Kursbeschreibung, Angaben Kursleiter)
- Beide Anträge vom Antragsteller unterschreiben
- Anwesenheitsliste anhängen  
(Unterschriften von mind. fünf Kursteilnehmern von mind. drei Terminen)

### **Schritt 3**

- Einsendung per Post an lagfa bayern e.V., Konrad-Adenauer-Allee 43 in 86150 Augsburg

### **Schritt 4**

- Bitte senden Sie nach Erhalt der Pauschale eine schriftliche Empfangsbestätigung formlos per Post oder per Email an [sprachfoerderung@lagfa-bayern.de](mailto:sprachfoerderung@lagfa-bayern.de)

Bitte beachten Sie, dass die Belege der Ausgaben für die Sprachkurse bei Ihnen verbleiben und für eine mögliche Prüfung durch das Bayerische Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration (StMAS) vorzuhalten sind.

### **Nutzung der Pauschale:**

Die Pauschale darf für Sachkosten genutzt werden, die bei der Organisation der Sprachkurse entstehen wie beispielsweise:

- Fahrtkosten der ehrenamtlichen/freiwilligen Deutschlehrer\*innen
- sonstige Kostenerstattung für den Aufwand der Kursleitung, z. B. Fortbildungskosten
- Anteilige Telefonkosten oder für Internetnutzung
- Materialkosten, z. B. Kopien, Toner, Bücher, Stifte, Flipchart, Whiteboard, etc.)
- Mietkosten für den Schulungsraum

Die Pauschale darf NICHT für Honorarkosten oder Aufwandspauschalen für die Kursleitung genutzt werden.

## Vereinbarung über die Durchführung ehrenamtlich/freiwillig organisierter Sprachkurse für Asylbewerber/Flüchtlinge 2017/2018

\_\_\_\_\_  
**(Antragsteller\*in: lokale Initiative, Träger, Privatperson)**

\_\_\_\_\_  
Regierungsbezirk

\_\_\_\_\_  
Straße – Hausnummer

\_\_\_\_\_  
Postleitzahl

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
E-Mail-Adresse:

\_\_\_\_\_  
Telefon:

### **Kontoverbindung:**

Kontoinhaber\*in: \_\_\_\_\_

Bankinstitut: \_\_\_\_\_

IBAN (insg. 22 Zeichen):  
DE

### **Wir verpflichten uns gegenüber der lagfa bayern e.V. zur Durchführung des folgenden Sprachkurses:**

*Bitte in wenigen Sätzen kurz die Planung darstellen für die Dauer (mind. 50 Unterrichtseinheiten), den Umfang (mind. 2 UE mit 45 Minuten pro Woche), die Anzahl der erwachsenen Teilnehmer/innen (mind. 5) des Sprachkurses sowie evtl. weitere Angaben über Qualifizierungs-/Differenzierungsstufen.*

Kursbeginn:

Kursende (falls bereits absehbar):

Anzahl der geplanten Unterrichtseinheiten gesamt (mind. 50):

Unterrichtstermine pro Woche in UE (1 UE= 45 Min.):

Anzahl der Kursteilnehmer:

Weitere Informationen zum Kurs:

### **Der Sprachkurs wird geleitet von**

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
E-Mail-Adresse

\_\_\_\_\_  
Telefonnummer

\_\_\_\_\_  
Straße – Hausnummer

\_\_\_\_\_  
Postleitzahl

\_\_\_\_\_  
Ort

Wir erklären uns einverstanden mit den Bedingungen für die Weitergabe und Verwendung der Pauschale zur Durchführung des Deutschkurses. Die Pauschale wird vollständig und ausschließlich dem bestimmten Zweck der Durchführung des/der Deutschkurse/s zugeführt. Den Erhalt der Pauschale werden wir mittels einer schriftlichen Empfangsbestätigung gegenüber der lagfa bayern e.V. quittieren.

Wir verpflichten uns, der lagfa bayern e.V. unverzüglich mitzuteilen, wenn diese Vereinbarung von uns nicht oder nicht vertragsgemäß erfüllt werden kann. Wir sind uns darüber bewusst, dass - sollte eine Vereinbarung nicht oder nicht vertragsgemäß erfüllt werden - nur Anspruch auf Ersatz der nachgewiesenen Aufwendungen begrenzt durch die Höhe der Aufwandspauschale besteht.

Wir stellen uns ggf. auch nach Abwicklung dieser Vereinbarung für eine Zusammenarbeit mit der lagfa bayern e.V. oder einem vom zuständigen Ministerium des Freistaats Bayern (StMAS) beauftragten Institut zum Zweck der Evaluation zur Verfügung.

Wir sind damit einverstanden, dass das StMAS Einsicht in diese Vereinbarung und die schriftliche Empfangsbestätigung nehmen kann. Zweck einer ggf. erfolgenden Einsichtnahme wäre die Prüfung der Vertragsdurchführung. Im Fall der Ausübung des Prüfungsrechts durch das StMAS werden wir von den Personen, deren Namen in dieser Vereinbarung genannt sind, die datenschutzrechtlich erforderlichen Einwilligungen einholen.

Als lokaler Träger/Antragsteller sind wir damit einverstanden, dass mögliche Rückzahlungsansprüche zu verzinsen sind und dass dem StMAS von der lagfa bayern e.V. etwaige Erstattungsansprüche gegen uns abgetreten werden können.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Vor- und Nachname des Antragstellers \*der  
Antragstellerin in Druckbuchstaben

\_\_\_\_\_  
**rechtsverbindliche Unterschrift des Antragstellers  
\*der Antragstellerin**  
(Lokale Initiative / Träger / Privatperson)

*Wird von der lagfa bayern e.V. ausgefüllt*

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
**lagfa bayern e.V.**

Konrad-Adenauer-Allee 43  
86150 Augsburg

## Teilnehmerliste Deutschkurs in \_\_\_\_\_ (Ortsname)

Kursteilnehmer	Datum 1	Datum 2	Datum 3	Datum 4
Name 1	<i>Unterschrift 1</i>	<i>Unterschrift 1</i>	<i>Unterschrift 1</i>	<i>Unterschrift 1</i>
Name 2	<i>Unterschrift 2</i>	<i>Unterschrift 2</i>	<i>Unterschrift 2</i>	<i>Unterschrift 2</i>
Name 3	<i>Unterschrift 3</i>	<i>Unterschrift 3</i>	<i>Unterschrift 3</i>	<i>Unterschrift 3</i>
Name 4	<i>Unterschrift 4</i>	<i>Unterschrift 4</i>	<i>Unterschrift 4</i>	<i>Unterschrift 4</i>
Name 5	<i>Unterschrift 5</i>	<i>Unterschrift 5</i>	<i>Unterschrift 5</i>	<i>Unterschrift 5</i>